

Geschäftsbericht 2024



Weitsicht – Blick vom «Zähntenberg» in Unterkulm (Foto Emil Huber, Vorstand aargauSüd regio, Gemeindeammann Unterkulm)

Inhaltsverzeichnis

- 3 Vorwort der Präsidentin Karin Faes
- 4 Trägerschaft Gemeinden und Abgeordnete
- **5** Vorstand
- **6-7** Organe
- 8-9 Strategiesitzung 2024
- 10-11 Legislatur- und Jahresziele
- 12-13 Bericht Geschäftsprüfungskommission, GPK
- 14-15 Bericht aus den Kerngruppen
 - **16** Podium mit Jean-Pierre Gallati: «Versorgungssicherheit im Gesundheitswesen»
 - 17 Zu Besuch bei Neogard in Gontenschwil
- 18-19 Abgeordnetenversammlungen 2024
 - **19** Öffentliche Veranstaltungen 2025
- 20-21 aargauSüd regio in den Medien
- 22-23 Erfolgsrechnung
- 24-29 Bilanz
- **30-31** Erzähltal 2024

Vorwort der Präsidentin

Ein Paradebeispiel für Effizienz

Sehr geehrte Damen und Herren

Fünf Vorstandsitzungen, zwei Abgeordnetenversammlungen, rund zehn Treffen pro Jahr mit den Gemeindevertretern – diese Termine werden bereits am Anfang eines Jahres in meiner Agenda eingetragen und zu gegebener Zeit wahrgenommen. Einen speziellen Blick in die anderen Regionen im Kanton Aargau ermöglichen mir die zweimal jährlich stattfinden Repla-Präsidenten-Konferenzen. Neben den fix definierten Terminen im Rahmen meiner Tätigkeit bei aargauSüd regio erreichen mich mehrmals wöchentlich weitere Einladungen zu Gesprächen und zu Informations- und Netzwerkanlässen.

Nicht nur ich, auch meine Kollegen im Vorstand von aargauSüd regio engagieren sich neben unseren gemeinsamen Aufgaben in weiteren, ganz unterschiedlichen Gremien. Eines allerdings haben sie gemeinsam: Sie bekleiden alle das Amt des Gemeinde- oder Vizeammanns in ihrer Gemeinde. Und in dieser Funktion sind sie für mich wert- und vertrauensvolle Gesprächspartner. Dank ihren Kompetenzen und Erfahrungen ist es möglich, effizient und mit kurzen Wegen zum Ziel zu kommen. Ein Beispiel: Das Podium mit Jean-Pierre Gallati vom 30. Mai 2024 war der Startschuss für die Bildung einer Versorgungsregion im Wynental. Es wurde klar, dass schnell gehandelt werden und die Konzeptphase raschmöglichst starten muss. Im Rahmen eines runden Tisches wurden am 19. Juni 2024 innerhalb von knapp drei Stunden der Auftrag an die Repla und die Finanzierung Konzeptphase gefixt – ein Paradebeispiel für Effizienz.

Ich freue mich, dass mit der Wahl von Jules Giger im letzten November ein weiterer kompetenter Gemeindeammann im Vorstand sitzt. Möglich machen das Sie, liebe Leserinnen und Leser, indem Sie sich politisch interessieren und durch das Wahrnehmen des Wahlrechts für kompetente Gemeinderätinnen, Gemeinderäte und Kommissionsmitglieder sorgen.

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen.



Oberkulm, Januar 2025

Karin Faes Präsidentin aargauSüd regio

Trägerschaft – Gemeinden und Abgeordnete

Jede Gemeinde

- wird durch zwei Abgeordnete vertreten. In der Regel sind das je ein Gemeinderat sowie ein Vertreter aus den Bereichen Raumplanung, Wirtschaft und Gesellschaft.
- hat pro ganze tausend Einwohner eine Stimme, mindestens jedoch zwei. (Klammer = Stimmgewicht).

Gemeinden & Stimmgewicht	Abgeordnete 2024
Beinwil am See (3)	Grütter Martin, Gemeinderat Widmer Jaqueline, Vizeammann
Birrwil (2)	Härri Max, Gemeindeammann Bühler Beat, Gemeinderat
Dürrenäsch (2)	Sauder Thomas, Vizeammann Bertschi Simone, Gemeinderätin
Gontenschwil (2)	Ellenberger Bruno, Vizeammann Müller Markus, Gemeinderat
Leimbach (2)	Woodtli Benno, Vizeammann Meyer Patrick, Gemeinderat
Menziken (8)	Bruderer Erich, Gemeindeammann Leuzinger Hans Heinrich, Gemeinderat
Oberkulm (2)	Schmid Roger, Gemeindeammann Wächter Michael, Gemeinderat
Rickenbach LU (2) (Ortsteil Pfeffikon)	Häfeli Adrian, Gemeindepräsident Fischer Peter, Geschäftsführer
Reinach AG (9)	Lanz Rudolf, Vizeammann Müller Pia, Gemeinderätin
Teufenthal (2)	Boss Niklaus, Gemeindeammann Eggmann Raffael, Gemeinderat
Unterkulm (3)	Huber Emil, Gemeindeammann Müller Reto, Bauverwalter
Zetzwil (2)	Häfeli Franziska, Vizeammann Schaffner Claudia, Gemeinderätin

Total Stimmen: 39

Vorstand



Karin Faes

Präsidentin aargauSüd regio

- Grossrätin
- Unternehmerin, Oberkulm
- Politik, Kommunikation, Medien
- Regionale Koordination
- Organisation, Personal
- Raumplanung, Wirtschaft



Bruno Rudolf

bis Nov. 2024 Vizepräsident aargauSüd regio

- Grossrat
- Gemeinderat, Reinach AG
- Politik
- Jules Giger Bildung seit Nov. 2024
- Finanzen
- Gemeindeamman Reinach





Niklaus Boss

seit Nov. 2024 Vizepräsident aargauSüd regio

- Gemeindeammann, Teufenthal
- Raumplanung und Nutzungsplanung
- Umwelt und Landschaft



Martin Grütter

- Gemeinderat, Beinwil am See seit Sommer 2024 Gemeindeammann
- Wirtschaft- und Standortförderung
- Arealentwicklung, Arbeitsplätze
- Energie



Emil Huber

- Gemeindeammann, Unterkulm
- Verkehr und Mobilität Regionales Verkehrskonzept (RVK)
- Marketing und Digitalisierung
- Überregionale Zusammenarbeit aargauSüd impuls und RVS



Andreas Mäder

- Vizeammann, Menziken
- Gesellschaft und Zusammenleben (Impuls Zusammenleben, IZ)
- Gesundheit und Soziales, Spital
- Events

Organe

Geschäftsprüfungskommission, GPK



Peter Fischer

- Präsident des Verwaltungsrates
 Fischer Reinach AG
- Präsident AIHK Regionalgruppe Wynental

Ressort Wirtschaft



Markus Estermann

- Mitglied der Geschäftsleitung SANTIS Training AG, Dürrenäsch
- Präsident SP Bezirk Kulm

Ressort Politik



Daniel Heggli

- Gemeindeammann, Zetzwil
- Dienstchef Kantonspolizei Aargau

Ressort Gemeinden

Planung



Oliver Bachmann

- Regionalplaner, Metron AG



Christian Brodmann

• Kreisplaner BVU, Aarau

Finanzen



Michael Riner

• Leiter Finanzen
Gemeinde Reinach AG

Rechnungsführer



Markus Müller
• Leiter Finanzen
Gemeinde Beinwil am See

Revisor



Michael Del Mese
• Leiter Finanzen
Gemeinde Gontenschwil

Revisor

Externe Bilanzprüfung: Treuhand Marcel Widmer AG, Neudorfstrasse 4, Reinach AG

Geschäftsleitung



Helen Dietsche

Strategiesitzung – Start ins Geschäftsjahr 2024

Ziele prüfen, Handlungsbedarf eruieren

Am 11. Januar 2024 startete aargauSüd regio mit der Strategiesitzung ins neue Geschäftsjahr. Aufgeteilt in drei Gruppen wurde rege diskutiert, wurden neue Situationen analysiert und viele Ideen zusammengetragen.

Martin Grütter, Kerngruppe Wirtschaft, sieht die Notwendigkeit eines Prozesses, um ein «Arealinventar» für die Region zu erstellen. Nur so können Firmen, welche sich für eine Ansiedlung interessieren, die verschiedenen Möglichkeiten aufgezeigt werden.

Auch die Gruppe um Teufenthals Gemeindeammann Niklaus Boss, Kerngruppe Raumplanung, war produktiv: Aktuelle Themen im Bereich Sportanlagen, Freizeit- und Erholungsangebot standen im Vordergrund.

Karin Faes setzte die Prioritäten bei der Gesundheitsversorgung, konkret bei den Auswirkungen der Überalterung der Gesellschaft. «Für die ältere Bevölkerung in der Region müssen neue, bessere Rahmenbedingungen geschaffen werden, damit sie möglichst lange selbstständig bleiben kann», unterstrich Faes. Dieses Thema bleibt längerfristig aktuell und wird auch in die nächsten Legislaturziele einfliessen. Zuwarten will man aber nicht; ein erster runder Tisch mit den Gemeinden ist an der Strategiesitzung im Juni 2024 geplant.



Oliver Bachmann im Gespräch mit Niklaus Boss und Emil Huber – Themen wie Sportanlagen, Freizeit- und Erholungsangebot standen im Vordergrund.



Konzentrierte Runde: Christian Brodmann, Bruno Rudolf und Martin Grütter suchen Lösungen, um ein Arealinventar für die Region zu erstellen.



Daniel Heggli und Karin Faes führen eine intensive Diskussion zum Thema Alter und über Aufgaben, die auch über die Jahresziele hinausgehen.

Legislatur- und Jahresziele

Kerngruppen	Leitsatz Legislaturziele 2022 – 2025
ORGANISATION Karin Faes Organisation Verband Zusammenarbeit der Gemeinden	 Effiziente und effektive Vorstandsarbeit sicherstellen Engere Zusammenarbeit der Verbände aargauSüd impuls und RVS prüfen
POLITIK Bruno Rudolf Revision Satzungen und Pflichtenhefte	 Strukturen Verband zeitgemäss regeln
RAUMPLANUNG Niklaus Boss - runder Tisch Repla - Freizeit und Sport - Raumentwicklung, Umwelt und Landschaft	Handlungsfelder: • HF 1: RRK 2040 • HF 2 : Sportanlagen / Freizeit- und Erholungs- angebot • HF 3: Siedlungsrandgestaltung
WIRTSCHAFT Martin Grütter - runder Tisch Wirtschaft - Standortförderung - Arealentwicklung	 Bestehende Arbeitsplätze erhalten und neue Arbeitsangebote schaffen Areale zielgerichtet entwickeln
VERKEHR Emil Huber • runder Tisch Verkehr • Regionales Verkehrskonzept (RVK)	 Starkes Verkehrsaufkommen lösen und Langsamverkehr fördern Regionales Verkehrskonzept mit BVU und Fachpersonen anstossen
GESELLSCHAFT Andreas Mäder Impuls Zusammenleben aargauSüd Gesundheit und Soziales	Zusammenleben Bevölkerung fördernGesundheitsregion aargauSüd stützen

Massnahme zu Leitsatz	Jahresziele 2024
 Kerngruppen für alle erforderlichen Handlungsfelder bilden 	 Kommunikation nach aussen verstärken regelmässig Medienmitteilungen verfassen runder Tisch Versorgungsregion
 Projektgruppe «Revision und Satzungen» und «Pflichtenhefte» bilden 	• Überarbeitung der Pflichtenhefte
 HF 1: Kerngruppe «Raumplanung» bilden HF 2: Massnahmen nach RRK 2040 HF 3: Rückstellung, da kein Bedürfnis 	 Durchführung runder Tisch (stattgefunden am 8. März 2024 / Präsentation, Auswertung Sportanlagenkonzept) Wie weiter? Je nach Abstimmungsergebnis an der AVO einen weiteren runden Tisch im Herbst einplanen
 Kerngruppe «Wirtschaft» bilden Konkrete und erfolgversprechende Arealentwicklungen suchen Industrie und Gewerbe stärker einbinden 	 Prozess zur systematischen Aktualisierung der Arealliste unter Einbezug der Gemeinden institutionalisieren Chancen/Potenzial zur Förderung der Wirt- schaftsregion aargauSüd in der Kerngruppe erarbeiten
 Kerngruppe «Verkehr» bilden Kanton in Pflicht nehmen und Behördenvertreter stärker einbinden Koordination Gemeinden sicherstellen 	 Radroutenlücke Mittleres Wynenthal zusammen mit Aargau Verkehr und den Gemeinden an einen Tisch bringen und Lösungen erarbeiten Ausweitung der Mountainbiketrails ins oberen Wynenthal mit Rundem Tisch prüfen
• Impuls Zusammenleben (IZ) unterstützen (Altersleitbild April 2012 liegt vor)	 Beirat im Vorstand IZ sicherstellen Handlungsfeld Alter im Leistungsvertrag IZ Beschluss Vorstandssitzung vom 14, Februar 2024

Bericht Geschäftsprüfungskommision, GPK

Statutengemäss hat die GPK, bestehend aus Peter Fischer, Markus Estermann und Daniel Heggli, die Verbandstätigkeit mit Karin Faes und Helen Dietsche besprochen und kann nun wie folgt berichten:

Mit Blick auf die Legislaturziele 2022–2025 wurden an der Strategiesitzung vom 11. Januar 2024 die Jahresziele 2024 definiert. Es darf vorweggenommen werden, dass der Vorstand zielgerichtet an der Arbeit ist. Auch innerhalb der Kerngruppen wird engagiert gearbeitet.

Die Geschäftsprüfungskommission war im Jahre 2024 an allen Veranstaltungen von aargauSüd regio vertreten. An der jährlichen Strategiesitzung wurden die Legislaturziele der einzelnen Kerngruppen besprochen und die Jahresziele 2024 definiert. Mit grossem Engagement wurden von den einzelnen Kerngruppenleitungen die Arbeiten vorangetrieben.

Die Ziele wurden protokolliert und den Mitgliedern der Geschäftsprüfungskommission (GPK) zugestellt. Die GPK konnte ohne weitere Einsicht in Protokolle des Vorstandes feststellen, dass alle Geschäfte gemäss den Statuten und Reglementen korrekt behandelt und geführt wurden. Die Fokussierung auf die statutarische Aufgabe und Arbeit wurde klar umgesetzt.

Das sehr grosse Engagement der Präsidentin Karin Faes ermöglichte, dass die Mitglieder des Vorstandes und der Verband seine Aufgaben wahrnehmen konnten.

Die Jahresziele der Kerngruppen 2024 wurden umfassend überprüft und der Stand der Arbeiten wurde protokolliert.

Bruno Rudolf wurde nach über 10 Jahren aus dem Vorstand verabschiedet. Sein Nachfolger ist Jules Giger, Gemeindeammann Reinach.

Zu den Jahreszielen 2024 der Kerngruppen

> Karin Faes - Organisation

Die Kommunikation nach aussen wurde verstärkt und regelmässig in der Lokalpresse veröffentlicht. Bilden der Kerngruppe «Versorgungsregion aargauSüd». Im Rahmen von zwei Treffen wurde ein Aufgabenkatalog zusammengestellt, welcher die Basis zum Erstellen des Konzeptes für die Schaffung der «Anlaufstelle Alter» lieferte. Im Weiteren fand im Mai 2024 ein Podium mit Jean-Pierre Gallati zur Gesundheitspolitischen Gesamtplanung 2030 (GGpl 2030) statt und im Rahmen eines runden Tisches mit den Gemeindeammännern im Juni 2024 wurde die Finanzierung zum Erstellen des Konzeptes «Anlaufstelle Alter» sichergestellt.

> Bruno Rudolf - Kerngruppe Politik

Die Arbeiten von der Arbeitsgruppe «Politik» wurden abgeschlossen. Alle Reglemente, Pflichtenhefte und die Statuten wurden überarbeitet und diese von der Abgeordnetenversammlung genehmigt.

> Niklaus Boss - Kerngruppe Raumplanung

Durchführung runder Tisch Präsentation, Auswertung Sportanlagenkonzept. Das Projekt kann wegen fehlenden gesetzlichen Grundlagen (Sportgesetz im Grossen Rat) nicht angeganaen werden.

Präsentation zum Stand der Dinge an der Abgeordnetenversammlung (AV) vom 16. Mai 2024. Evtl. ein weiterer runder Tisch organisieren

> Martin Grütter – Kerngruppe Wirtschaft

Prozess zur systematischen Aktualisierung der Areal-Liste unter Einbezug der Gemeinden wurde weiter vorangetrieben.

Chancen/Potenzial zur Förderung der Wirtschaftsregion aargauSüd: Die Zusammenarbeit mit den regionalen Gewerbevereinen wurde durch die Teilnahme von aargauSüd regio an allen Generalversammlungen intensiviert.

> Emil Huber - Kerngruppe Verkehr

Die Radroutenlücke Mittleres Wynental zusammen mit Aargau Verkehr und den Gemeinden an einen Tisch bringen und Lösungen erarbeiten ist aufgegleist.

Ausweitung der Mountainbike-Trails ins obere Wynental mit rundem Tisch prüfen Durch das Leiten der Geschäftsstelle der IG Umfahrung Suhr wird VERAS vom Verband aktiv begleitet.

> Andreas Mäder – Kerngruppe Gesellschaft

Beirat im Vorstand «Impuls Zusammenleben aargauSüd» ist sichergestellt.

Schlussfolgerung

Ferner konnte beobachtet werden, dass der Kanton via aargauSüd regio Koordinationstätigkeiten an die Regionen delegiert hat – vor allem im Bereich der Alters- und Pflegeplätze, über welche eine Versorgungsregion zu gegebener Zeit verfügen muss. Dies wird als Versorgungsregion bezeichnet. Der Vorstand hat diese ausschliesslich koordinierende und beratende Tätigkeit mit viel Umsicht aufgegleist. Da scheint der Kanton Probleme des 21. Jahrhunderts mit Gemeindestrukturen aus dem Jahre 1803 lösen zu wollen. Viele Gemeinden werden diese Aufgaben nur durch Kooperationen und Verbände lösen können.

Wir danken allen Vorstandsmitgliedern und vor allem der Präsidentin für die grosse und engagierte Arbeit für den Bezirk Kulm. Der Geschäftsführerin danken wir für die zuverlässige und speditive Arbeit.

aargauSüd, 19. Februar 2025 Im Namen der Geschäftsprüfungskommission

Markus Estermann



Regionalplanung – Bericht aus den Kerngruppen

Präsidentin, Vorstandsmitglieder, Planer und Geschäftsstelle setzen sich ein, vorausschauende und lösungsorientierte Partner für die Gemeinden und die Wirtschaft zu sein. Kommunikation und Vernetzung sind die Hauptaufgaben der Geschäftsstelle. Verschiedenste Stellungnahmen zu kantonalen Vernehmlassungen und Anhörungsprojekten sind ausgearbeitet und zeitgerecht an die entsprechenden Verwaltungsstellen eingereicht worden.

> Karin Faes – Organisation



Das Podium im Mai mit Jean-Pierre Gallati, «Versorgungssicherheit im Gesundheitswesen», war der Startschuss zu einem Thema, welches unsere Region in den nächsten Jahren beschäftigen wird. Nach der Infoveranstaltung wurde eine Kerngruppe gebildet und die Konzeptphase eröffnet. Nicht nur das Gesundheitswesen, auch die Aufwertung von Fruchtfolgeflächen erforderte meine Aufmerksamkeit und eine vertiefte Auseinandersetzung mit den Thema.

> Bruno Rudolf - Kerngruppe Politik



Die Kerngruppe Politik erhielt im Rahmen der Legislaturziele 2022–2025 den Auftrag, die Pflichtenhefte zu revidieren. Sie wurden an der Abgeordnetenversammlung vom 7. November 2024 in Oberkulm zur Freigabe vorgelegt und einstimmig angenommen.

> Niklaus Boss - Kerngruppe Raumplanung



Die am 30. August 2023 gestartete erste Phase des Projektes zur Erarbeitung eines regionalen Sportanlagekonzepts (RESAK) wurde Anfang 2024 abgeschlossen und die Resultate anlässlich einer Sitzung der Kerngruppe am 14. Februar 2024 vorbesprochen. Am runden Tisch vom 8. März 2024 wurden diese Resultate den Gemeinden präsentiert. Die Kosten für diese Phase beliefen sich auf 22'300 CHF inkl. MwSt. Die erstellte Auslegeordnung hat ergeben, dass die Infrastrukturen für die Schulen genügend sind.

Für den Vereinssport reichen die Kapazitäten jedoch nicht. Hierzu bedarf es aber noch vertiefter Abklärungen, deren Kosten auf rund 25'000 CHF geschätzt werden.

Bevor man diese Phase startet, hat man im Vorstand entschieden, die Erarbeitung des kantonalen Leitfadens abzuwarten, so dass dann unser Konzept auch den kantonalen Vorgaben entspricht. Daher wurde dieses Projekt gestoppt und wird vermutlich im Jahre 2025 nach Vorliegen des Leitfadens wieder aufgenommen.

Weiter Tätigkeiten hat die Kerngruppe Raumplanung nicht gemacht. Ich danke allen Beteiligten für Ihre Mitarbeit und für Ihr Engagement. Im September 2023 wurde ein Erhebungs- und Fragebogen an die Gemeinden verschickt, um die, für die Auslegeordnung benötigten Informationen zu erhalten.

> Martin Grütter – Kerngruppe Wirtschaft



aargauSüd regio hat an den Generalversammlungen vom «Gewerbe Kulm», «Handwerker und Gewerbeverein Beinwil am See/Birrwil» und vom «Gewerbe Oberwynental HAGO» teilgenommen und so die Zusammenarbeit mit den lokalen Gewerbevereinen intensiviert. Im Rahmen dieser Treffen wurden viele gemeinsame Themen erkannt, welche genauer unter die Lupe genommen wurden. Ziel ist es, 2025 neben den Mitgliedschaften in den Vereinen auch gemeinsame Veranstaltungen zu realisieren.

> Emil Huber - Kerngruppe Verkehr



Projekt WSB-Eigentrassierung Mitte / Böhlerknoten: Die Projektierung der Sanierung der Kantonsstrasse K242 mit Böhlerknoten und Eigentrassierung der Wynental- und Suhrentalbahn (WSB) erstreckt sich bereits über mehrere Jahre. Der Kanton unterbreitete im Juli den Gestaltungsbericht zur WSB-Eigentrassierung und Sanierung Böhlerknoten. Der Gemeinderat Unterkulm hat in Abstimmung mit aargauSüd regio im September schriftlich Stellung genommen. Ende November hat der Gemeinderat Unterkulm die vollständigen

Planungsunterlagen, bestehend aus rund 70 Dokumenten und Planunterlagen, zur Prüfung erhalten. Bis zum Jahresende war die Stellungnahme noch nicht erarbeitet.

Kantonale Radroute: Die Lücke im kantonalen Radroutennetz zwischen Unterkulm (ab Böhlerstrasse) und Oberkulm besteht nach wie vor. Der Grosse Rat hat im Rahmen der Kreditgenehmigung für die WSB-Eigentrassierung Mitte 2024 festgelegt, dass die Schliessung des kantonalen Velonetzes vorangetrieben werden muss. Die kantonalen Fachstellen haben verschiedene Möglichkeiten geprüft und favorisieren eine Routenführung über die in Planung stehende Überbauung «Mühlimatt». Einzelheiten müssen im Rahmen der Sondernutzungsplanung erarbeitet werden.

> Andreas Mäder – Kernaruppe Gesellschaft



Personelles: Nach der Demission von Jürg Neuenschwander übernahm ab 1. November Peter Walz die Geschäftsleitung. An den Vorstandssitzungen im Jahr 2024 erfolgten jeweils Kurzinfos aus folgenden Bereichen: Frühe Kindheit: Es fanden wertvolle, konstruktive Sitzungen mit der Arbeitsgruppe und ein Austausch mit den Akteuren der Frühförderung statt. Der Kanton hat angekündigt, das kantonale Projekt «Deutsch vor dem Kindergarten» im Juli 2025 zu beenden. Im November kam dank der

Intervention im Grossen Rat der Bescheid, dass das Projekt in den Pilotgemeinden weitergeführt und finanziert wird. Alter: Im Februar begann das Projekt «HopplaFit» in den Gemeinden Oberkulm und Reinach. Ende Jahr wurde dieses in Reinach abgebrochen, da das Angebot zu wenig Zuspruch fand. Es wurde beschlossen, eine Arbeitsgruppe Alter zu bilden, die 2025 ihre Tätigkeit aufnimmt. Freiwilligenarbeit: Erneut fand das jährliche Gipfeltreffen der Vereine statt sowie ein geselliges Dankestreffen für die engagierten Freiwilligen. Integration: Die vielen Angebote in diesem Bereich werden rege genutzt. Jugend und Soziokultur: Auch hier finden zahlreiche Angebote statt. In der regionalen Jugendförderung soll die Zusammenarbeit der Akteure gestärkt und sollen regionale Projekte erarbeitet werden.

Podium GGPL 2030

Versorgungssicherheit im Gesundheitswesen – 30. Mai 2024

Das Gesundheitssystem wird in den nächsten Jahren mit einer Vielzahl unterschiedlicher Entwicklungen konfrontiert sein. Im Rahmen dieser Veranstaltung erhielten die Teilnehmenden einen Überblick, welche Entwicklungen das Gesundheitswesen massgeblich beeinflussen und welche Aufgaben die Gemeinden in den nächsten Jahren lösen müssen. Die Veranstaltung, welche gemeinsam mit dem Asana Spital Menziken organisiert wurde, stiess auf grosses Interesse. Moderiert wurde das Podium von Karin Faes, Präsidentin aargauSüd regio.



Impulsreferat von Regierungsrat Jean-Pierre Gallati – Versorgungsregionen sind ein zentrales Thema.



Grosser Besucheraufmarsch im reformierten Kirchaemeindehaus in Reinach.



Severin Lüscher (Grossrat Grüne), Karin Faes, Jean-Pierre Gallati (Regierungsrat) Daniel Schibler (Direktor Asana Menziken), Jules Giger (Gemeindeammann Reinach) und Lukas Korner (Präsident Aarg. Apothekerverband).

Zu Besuch bei Neogard in Gontenschwil

Wo Gartenträume wahr werden – 13. November 2024

Über 50 Personen folgten der Einladung von aargauSüd regio nach Gontenschwil. Karin Faes, Präsidentin von aargauSüd regio, und Marc Baumgartner, CEO Neogard AG, begrüssten die Gäste. Nach einem informativen Rundgang durch die Ausstellung herrschte während des Apéros ein reger Austausch unter den Teilnehmenden. Und nicht selten waren eines der vielen Produkte aus der Ausstellung das Thema – vor allem die vielen schönen Deko-Artikel zogen viel Bewunderung auf sich und weckten Wünsche; Wen wunderts, so kurz vor Weihnachten!



Karin Faes (Präsidentin aargauSüd regio) bedankt sich bei Marc Baumgartner für die Gastfreundschaft.



Während des Rundgangs wurde viel gezeigt und rege diskutiert.



Vom Fach: Claude Perrinjaquet schaut genau hin und macht sich ein Bild vom breiten Angebot.



Drinnen an der «Aussenküche»: Die Teilnehmenden wurden mit einem wunderbaren Apéro verwöhnt.

Abgeordnetenversammlungen

Wenn Gemeinden am gleichen Strick ziehen

Zweimal im Jahr – jeweils im Mai und im November – finden die Abgeordnetenversammlungen statt. Aus organisatorischen Gründen laden aargauSüd regio und Impuls Zusammenleben aargauSüd gemeinsam ein. Durchführungsort ist jeweils eine der Verbandsgemeinden. In welcher Reihenfolge, das entscheidet das Alphabet: Waren es 2024 im Frühling Menziken und im Herbst Oberkulm, so werden es 2025 Reinach und Teufenthal sein.



Vielen Dank: Letzter Einsatz der langjährigen Revisoren Markus Müller (im Bild) und Michael Del Mese.



Karin Faes (Präsidentin aargauSüd regio) führt durch die Versammlung und beantwortert Fragen.



Gemeinsam wird über die Traktanden abgestimmt. Die Abgeordneten von aargauSüd regio erhalten blaue Abstimmmungskarten, jene von Impuls Zusammenleben aargauSüd gelbe.



In Oberkulm wurde über die Pflichtenhefte und Reglemente von aargauSüd regio abgestimmt. Auch fanden Wahlen für die Nachfolge des abtretenden Vizepräsidenten Bruno Rudolf statt.

Mehr als zehn Jahren sass Bruno Rudolf, Gemeinderat Reinach, im Vorstand des Planungsverbandes, in den letzten Jahren als Vizepräsident. Im August 2024 hatte er seinen Rücktritt eingereicht und wurde an der Abgeordnetenversammlung im November 2024 in Oberkulm gebührend verabschiedet.

Karin Faes, Präsidentin aargauSüd regio, überreichte dem Sachs-Töffli-Fan Bruno Rudolf einen Kanister mit 2-Takt-Benzin und einen Bierpass für ein paar gemütliche Feierabend-Biere.

Neu in den Vorstand gewählt wurde Jules Giger, Gemeindeammann Reinach, Niklaus Boss wurde zum neuen Vizepräsidenten ernannt.



Öffentliche Veranstaltungen 2025

Donnerstag, 12. Mai 2025, 18.30 Uhr, Restaurant Schneggen, Reinach AG

Abgeordnetenversammlung aarqauSüd regio & Impuls Zusammenleben aargauSüd (AVO1)

Donnerstag, 4. September 2025, 18.30 Uhr, ref. Kirchgemeindehaus Reinach AG

Podiumsdiskussion «Mobilität» (Details folgen)

Donnerstag, 7. November 2024, 18.30 Uhr, Turnhalle Teufenthal

Abgeordnetenversammlung aargauSüdregio & Impuls Zusammenleben aargauSüd (AVO2) Mit einem Referat von Thomas Stadelmann, Sektionsleiter Lebensmittelinspektorat Aargau

aargauSüd regio in den Medien



25. Januar 2024, Wynentaler Blatt: Strategiesitzung



6. Juni 2024, Wynentaler Batt: Podium Gesundheitswesen

Regionalplanungsverband aargauSüd impuls startet mit der Strategiesitzung ins neue Jahr

2024 ist das letzte Jahr der laufenden Legislatur. Es galt, im Rahmen der Sitzung von Mitte Januar die im Jahr 2022 gesteckten Ziel zu überprüfen, anzupassen und dringliche Themen aufzugreifen.



Daniel Heggli (GPK-Mitglied und Gemeindeammann Zetzwil) u

(Eing.) – Während die Teilnehmenden die fürs Jahr 2023 gesetzten Ziele studieren, ist es für einen kurzen Moment still im Sitzungszimmer. Mit einem Blick in die Runde ergreift Niklaus Boss das Wort: «Bruno Rudolf und Emil Huber haben ihre Ziele erreicht – ich hingegen stecke noch mitten in meiner Arbeit und haben och viel zu turu.»

Es gibt viel zu tur

Laguet von der Grospen wird rege diskulters, Aufgrecht in der der Grospen wird rege diskulters, werden neue Staatlonen analysiert und Uteen Werschaft, Seint die Notwerfiele einen Fluszestellen. Die Staatlonen statie die Gegen zu erstellen. Dies wird erhalten für die Regien zu erstellen. Dies wird erhalten für die Regien zu erstellen. Dies wird erhalten für die Grospe von Firmen die verschiederen Moglichkeiten für eine Anstedelung sufzurzigen. Auch die Gruppe von Niklaus Box, Kemprope Raumpfannung, ist produktiv. Niehen den aktuellen Anheiten im Bereich Weben den aktuellen Anheiten im Sportungspericht und Erholungsangsbeit haben sich weltere Themen in den Voorlegund. Jahren sich weltere Themen in den Voorlegund.



Oliver Bachmann (metron), Niklaus Boss (Gemeindeammann Ti tholl and Emil Mahar (Georgia deammann Unterhalm)

formuliert und die Umsetzung in den einzelner Kerngruppen in Angriff genommen.

Aushlick

Namin Fass setzt die Prinoritatien der der Gestünheitsversorgung, konkret bei die Auswirkungen der Überalterung der Gesellschaft. Für die altrer Bevollkerung in der Region müssen neue, bessere Rahmenbedingungen geschaffen werden, damit sie möglichst lange seiterständig bleiben können. Dieses Thema wird voraussichtlich in die nächsten Legislaturziele infillessen. Zuwarten will man aber nicht. Ein erster runder Tisch mit den Gemeinden wird sur die Volgen den geber werder auf him 2004 oneinet.



Kanzentriert: Christian Bradmann (Kreisplaner), Bruno Rudi (Beinarh) und Martin Grister (Brinwill om See)

1. Februar 2024, Dorfheftli: Strategiesitzung

Theoretical 27 to the 2003 Proposate Plant In 2.5 OBERWYNENTAL

Auf Worte folgen nun Taten

Regierungsrat Jean-Pierre (lati hat an der Podiumsve staltung Ende Mai in Reir klare Worte gesprochen: Rahmen der Gesundheitspo schen Gesamtplanung, G 2030, müssen die Gemein Versorgungsregionen bil und die Zusammenarbeit ambulanten, intermediären

2009, mussen die venneind Vernorpuspergionen bild vernorpuspergionen bild ambulanten, intermediiren ut stationären Leistungserbring koordinieren und optimieren Ein zentrales Thema sind di fehlenden Pflegeheimplätze, der Region aaranSild werfu das nach den aktuellen Hor rechnungen im Jahr 2004 my der Berücksichtigung, dass Pt sonen mit tiefen Pflegestul daheim oder in anderen Woh formen betreut werden.

formen betreet werden.

M. Karin Fas, Paridentin zurgan-Salt rejn und Geometite Reinit Kaltu, bekon ick wir einigen abhren mit der gesundheitspeditischen Entwicklung. Bereinit 2017 wies sie (damals nech als Votestandemiglied von ausgandelt zugio) und der richtgingte benahrnfrich gibt und der richtgingte benahrnfrich ehr dem gegen der der der der der gegen der der der der der der der gegen der der der der der der der ein der Gesendheitsversorgen gibt ein der Gesenheitsversorgen gibt eine Ges

Propiek I tupuk Zaummenkiwa. Am Elikhungun kreun ter. Am I. Jan 200 Satustiga din Regio
keri Am I. Jan 200 Satustiga din Regio
Grandina di Bartan di Bar «Gemeinden, die jetzt nich Mogleicheten, welche die Arbeit «Gemeinden, die jetzt nichts untermehmen, werden in ein paar Jahren mächtig in die Tasche greifen müssen das kostet dann richtig viel Geld.»

> erleichtern und effizienter machen. Die Plattform selterwerden-friektal.ch zum Beispiel hilft um und der Bevölkerung, Pflegebedürfnisse zu erkennen und zu

mica.»

inn Australian im das Raferast wurder ungging tilkelistelt in Die Australianster geging tilkelistelt in Die Australianster und sie der die State die State die State und die Entstellung die State die State im Vernogsungsergeien zugegrädelt siehtig sein wird und die Entstellung gegeakt werden mans Kerie best in Best int der Berneitenden die Weltstigkeit der Thebeneite erkastent haben und wir jetzt geseinstem handeln. Es kommt viel Areit auf uns zu. Das «Alber» betrifft na über und die State die State na über und die State die State aus wir gelt Rahmerbeidingung in für sie drifte und vierte Lebensplesse.

27. Juni 2024, Wynentaler Blatt: Runder Tisch Versorgungsregion

BLICKPUNKT Wynental: Versorgungsregion aargauSüd: Jetzt müssen die Weichen gestellt werden. Der Tribbenunden aus der Sibregion teile der Jetzte de Jetzt müssen die Weichen gestellt werden

19. September 2024, Wynentaler Blatt: Kerngruppe Versorgungsregion



Weiterhin flott unterwegs!

(Eing.) Seit mehr als 10 Jahren sass Bruno Rudolf, Gemeinderat Reinach, im Vorstand des Planungsverbandes aargauSüd regio, in den letzten Jahren als Vizeprästand des Planungsverbandes augausbud rego, in den letzten Jahren als Vuzepra-sident. Im August hat er seinen Ricktritte (ingereicht und wurde an der letzten Abgeordnetenversammlung in Oberkulm gebührend verabschiedet. Wer Brunon Rudolf kennt weiss, dass er – obwohd den Teenie-Inhren längst ent-wachsen – immer wieder gerne eine Runde auf seinem «Töfflis dreht. Weiter sit es kein Geheiminis, dass er bei Firzi in der Braugarage sein Lieblingsbier be-kommt: Ein India Pale Ale – ein doppelt gehopftes Bier mit noch mehr «Wumms». Uld so überzeicht karin eines Perisidentin avanswählt frein Brunn Gundelf einen Und so überreichte Karin Faes, Präsidentin aargauSüd regio, Bruno Rudolf einen Kanister mit 2-Takt Benzin und einen Bierpass für ein paar Feierabend-Biere. Neu in den Vorstand gewählt wurde Jules Giger, Gemeindeammann Reinach und Niklaus Boss ist der neue Vitzepräsident.

21. November 2024, Wynentaler Blatt: Abaeordnetenversammlung Oberkulm

Aargauer Zeitung

«Es ist wertvoll, in Aarau eine offene Tür zu haben»: Regionalplanungsverband will im Grossen Rat stärker vertreten sein

An der Abgeordneterwersammlung informierte Verbandspräsidentin Karin Faes über laufende Projekte und schaute auf die Grossratswahlen zurück. Mit Peter Walz wurde ausserdem ein bekanntes Gesicht als neuer Leiter von Impuls Zusammenleber



Zentrum der Abgeordnetenversammlung. Die Vertreterinnen und Vertreter der zwölf Verbandsgemeinden vom Regionalplanungsverband aargauSüd regio und der neun Gemeinden des Sozialverbands Impuls Zusammenleben aargauSüd trafen sich diesmal in Oberkulm

8. November 2024. Aargauer Zeitung: Abgeordnetenversammlung Oberkulm

aargauSüd regio: Zu Besuch bei Neogard AG in Gontenschwil

Wo Gartenträume wahr werden

Über 50 Personen folgten der Einladung von aargausüd regio nach Gontenschwil. Karin Fase Präsidentin von aargausüd re-egio und Marc Baumgartner, CEO Neogard AG begrüssten die Giste. Nach einem informa-tiven Rundagan durch die Au-stellung herrschte während des Apferos ein reger Austausch un-ter den Teilnehmenden.

(Eing.) Viele Menschen in der Schweiz finden in ihrem Haushalt ein Geschweiz finden in ihrem Haushalt ein Geschweiz finden in ihrem Haushalt ein Geschweiz der Schweizer und die Unternehmen beliefert mit seinem breiten Sortiment die grossen Basin mirkte und Cartencuter. Neben Schlauchsystemen. Düngemitteln Gertemwerkzuegen und vielern mehr sind auch Dekoartikel im Sortiment.

Online-Konkurrenz mit Billigware

Marc Baumgartner, CEO der Neo-gard AG sorgt mit seinem Team für





21. November 2024, Wynentaler Blatt: «Zu Besuch bei Neogard»

Finanzen Erfolgsrechnung 2024

Erfolgsrechnung 01.01.2024 - 31.12.2024

		Aufwand
	FUNKTIONALE GLIEDERUNG	249'836.61
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	249'836.61
79	Raumordnung	249'836.61
790	Raumordnung	249'836.61
7900	Raumordnung (allgemein)	249'836.61
3000.00	Sitzungsgelder Vorstand + Komissionen	19'685.00
3010.00	Löhne	86'861.25
3050.00	AG-Beiträge AHV,IV,EO,ALV, Verw.Kosten	1'044.65
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	234.50
3054.00	AG-Beiträge an FAK	225.50
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeld.vers.	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	
3100.00	Büromaterial	1'160.50
3102.00	Drucksachen, Publikationen	2'688.55
3111.00	Geräte	298.05
3120.00	Ver- und Entsorgung	
3130.01	Dienstleistungen, Honorare	8'212.90
3130.02	Dienstleistungen, Allgemein	5'171.30
3130.04	Mitgliederbeiträge	2'565.00
3130.05	Standortförderung Wirtschaft	
3132.01	Externe Berater, Gutachter etc.	39'987.00
3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand	4'571.95
3160.00	Miete Büro	15'686.65
3170.00	Reisekosten und Spesen	6'825.95
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden	3'300.00
4260.02	Rückerstattungen, allgemein	
4260.03	Rückerstattungen IG Ostumfahrung Suhr	
4400.00	Zinsen flüssige Mittel	
4480.00	Mietzinse von gemieteten Liegenschaften	
4630.01	CO2-Abgabe	
4631.00	Beiträge vom Kanton	
4632.00	Beiträge von Gemeinden	
9000.00	Ertragsüberschuss	51'317.86

Rechnung 2024		Budget 2024		Rechnung 2023
Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
249'836.61	234'050.00	234'050.00	247'122.35	247'122.35
249'836.61	234'050.00	234'050.00	247'122.35	247'122.35
249'836.61	234'050.00	234'050.00	247'122.35	247'122.35
249'836.61	234'050.00	234'050.00	247'122.35	247'122.35
249'836.61	234'050.00	234'050.00	247'122.35	247'122.35
	20'000.00		21'075.00	
	88'200.00		101'023.65	
	6'600.00		4'616.15	
	5'800.00		6'574.95	
	2'200.00		2'138.65	
	1'500.00		1'157.10	
	400.00		1 107.10	
	1'000.00			
	2'000.00		831.25	
	3'000.00		3'247.65	
	1'000.00		6'339.05	
	50.00		291.65	
	10'000.00		12'820.20	
	4'000.00		4'773.10	
	2'500.00		2'566.00	
			15'000.00	
	30'000.00		17'935.15	
	3'000.00		2'892.20	
	18'000.00		21'000.00	
	4'000.00		6'534.25	
	3'300.00		3'300.00	
567.16				5.00
10'799.50				10'300.00
119.45				52.35
				2'500.00
76.50		50.00		65.00
20'186.00		20'000.00		20'060.00
218'088.00		214'000.00		214'140.00
	27'500.00		13'006.35	
				Soito 1

Finanzen Bilanz

Bilanz 01.01.2024 - 31.12.2024

Nummer	Bilanz
	Aktiven
10	Finanzvermögen
100	Flüssige Mittel u.kurzfrist.Geldanlagen
1002	Bank
10020 10020.02	Bankkontokorrente Valiant Bank CH 56 0630 0501 8337 8467 1
101	Forderungen
1010	Forder.a.Lieferung.an Leist.ggü.Dritten
10100 10100.01	Forderungen aus Liefer.und Leist. Abrechnungskonto Projekt "Erzähltal"
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen
1040	Personalaufwand
10400.01	RA Personalaufwand RA Personalaufwand
1045	Übriger betrieblicher Ertrag
10450 10450.01	RA übriger betrieblicher Erfolg RA Transfer betr. Ertrag (41,42,43)
14	Verwaltungsvermögen
145	Beteiligungen, Grundkapitalien
1455	Beteilig.an privaten Unternehmungen
14550 14550.01	Beteil.a.priv.Unternehmungen allg.Haushalt Aktien Aargau Tourismus

01.01.2024	Zuwachs	Abgang	31.12.2024
181'544.00	342'260.34	302'983.28	220'821.06
180'544.00	342'260.34	302'983.28	219'821.06
170'735.20	308'326.30	252'804.98	226'256.52
170'735.20	308'326.30	252'804.98	226'256.52
170'735.20	308'326.30	252'804.98	226'256.52
170'735.20	308'326.30	252'804.98	226'256.52
-4'288.50	33'492.88	36'081.00	-6'876.62
-4'288.50	33'492.88	36'081.00	-6'876.62
-4'288.50	33'492.88	36'081.00	-6'876.62
-4'288.50	33'492.88	36'081.00	-6'876.62
14'097.30	441.16	14'097.30	441.16
3'797.30		3'797.30	
3'797.30		3'797.30	
3'797.30		3'797.30	
10'300.00	441.16	10'300.00	441.16
10'300.00	441.16	10'300.00	441.16
10'300.00	441.16	10'300.00	441.16
1'000.00			1'000.00
1'000.00			1'000.00
1'000.00			1'000.00
1'000.00			1'000.00
1'000.00			1'000.00
			Soito 1

Finanzen Bilanz

Bilanz 01.01.2024 - 31.12.2024

Nummer	Bilanz
	Passiven
20	Fremdkapital
200	Laufende Verbindlichkeiten
2000	Lauf.Verb.a.Liefer.u.Leist.v.Dritten
20000 20000.05	Lauf.Verb.aus Liefer.u.Leist.v.Dritten Lohnzahlungen
20001 20001.01	Kreditoren Sozial- und Personalvers. AHV/IV/EO/ALV/FAK
2005	Interne Kontokorrente
20053 20053.01	Abrechnungskonten Löhne Abrechnungskonten Löhne
2009	Übrige Verpflichtungen
20090 20090.10	Übrige Verpflichtungen Abzuklärende Posten
204	Passive Rechnungsabgrenzungen
2040	Personalaufwand
20400 20400.01	RA Personalaufwand RA Personalaufwand
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand
20410 20410.01	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand RA Sach- und übriger Betriebsaufwand
29	Eigenkapital

01.01.2024	Zuwachs	Abgang	31.12.2024
181'544.00	117'738.61	78'461.55	220'821.06
22'256.00	53'414.40	65'455.20	10'215.20
	43'199.20	43'199.20	
	26'770.00	26'770.00	
	16'550.00	16'550.00	
	16'550.00	16'550.00	
	10'220.00	10'220.00	
	10'220.00	10'220.00	
	15'554.80	15'554.80	
	15'554.80	15'554.80	
	15'554.80	15'554.80	
	874.40	874.40	
	874.40	874.40	
	874.40	874.40	
22'256.00	10'215.20	22'256.00	10'215.20
13'096.15	234.50	13'096.15	234.50
13'096.15	234.50	13'096.15	234.50
13'096.15	234.50	13'096.15	234.50
9'159.85	9'980.70	9'159.85	9'980.70
9'159.85	9'980.70	9'159.85	9'980.70
9'159.85	9'980.70	9'159.85	9'980.70
159'288.00	64'324.21	13'006.35	210'605.86

Finanzen Bilanz

Bilanz 01.01.2024 - 31.12.2024

Nummer	Bilanz
299	Bilanzüberschuss /-fehlbetrag
2990	Jahresergebnis
29900 29900.01	Jahresergebnis Eigenkapital
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre
29990 29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre

01.01.2024	Zuwachs	Abgang	31.12.2024
159'288.00	64'324.21	13'006.35	210'605.86
13'006.35	51'317.86	13'006.35	51'317.86
13'006.35	51'317.86	13'006.35	51'317.86
13'006.35	51'317.86	13'006.35	51'317.86
146'281.65	13'006.35		159'288.00
146'281.65	13'006.35		159'288.00
146'281.65	13'006.35		159'288.00

Erzähltal 2024 – etwas Neues entsteht

Mit der 15. Ausgabe des Erzähltals endete eine Ära: Zum letzten Mal wird das Erzähltal durch aargauSüd regio mitorganisiert. Das Erscheinungsbild der Rondellen wurde aufgefrischt und es konnten viele wunderbare Veranstaltungen in den Gemeinden besucht werden. Auf der neuen Website vom Erzähltal sind die Veranstaltungen vom 12. bis 15. September 2024 in Bildern festgehalten. Auch das 15. Erzähltal war nur dank dem grossen Engagement der Botschafterinnen und Botschafter und den vielen grosszügigen Sponsorenbeiträgen möglich. 2025 wird der Verein «Erzähltal» gegründet, welcher in Zukunft für die Organisation verantwort-

2025 wird der Verein «Erzähltal» gegründet, welcher in Zukunft für die Organisation verantwortlich ist. wwww.erzähltal.ch



«Bodeständig wie euses Gwärb» – am Eröffnungsanlass in Reinach hörten die Gäste herrliche Geschichten von Jürg Steigmeier und wunderbare Örgelimusik von Thomas Aeschbacher.





Leimbach: «Worte und Pinselstriche» – während die Autorin Graziella Jämsä ihre Kurzgeschichten vorzulesen begann, grundierte die autodidaktische Künstlerin Noemi Leuenberger gekonnt die Leinwand in zartem Beige. Wort für Wort und Pinselstrich für Pinselstrich entstand allmählich ein buntes Kunstwerk.



«Zwei Männer im Zwiegespräch» – David Leibundgut und Chrisdtian Schweizer berichteten frisch von der Leber weg über ihre gemeinsame Kindergartenzeit und über die Spuren, die sie – teilweise noch heute sichtbar – hinterlassen haben. Der Container vor dem Kindergarten beispielsweise ist noch heute so bemalt, wie es die beiden als junge Buben für richtig hielten. «Dass diese Farbe auch heute noch hält! Die muss so hochgiftig gewesen sein. Es ist ein Wunder, dass wir bis heute überlebten.»

«Gartengeschichten und Gartengedichte» – Familie Buhofer zeigte in Birrwil ihren kunstvoll gestalteten Garten. Immergrüne Bereiche bieten nicht nur das ganze Jahr über Farbe und Struktur, sondern man ist dort auch vor den Blicken der Aussenwelt geschützt.







«Faszination Hallwilwersee – im, am und auf dem See» – Matinee in Beinwil am See. Richi Stadelmann, Berufsfischer im Nebenamt, Bergungstaucher Pascal Rengli und Ranger Peter «Pesche» Wyss erzählten vor grossem Publikum, welche Fasziation der See auf sie ausübt. Moderiert wurde der Anlass von Judith Wernli, bekennendem Hallwilersee-Fan.



Impressum

Herausgeber: aargauSüd regio **Redaktion:** Helen Dietsche

Gestaltung: Myriam Delabays / Helen Dietsche

Text und Bilder: Helen Dietsche; zVg